



Jannar - Frar 1996

Nru. 88

IL-KELMA TA' L-ARCIPRIET

BICČA KARTA LI THARBAT U TFARRAK

Fix-xhur li ghaddew id-dinja għolliet lehha sabiex tikkundanna l-provi nukleari li Franz kienet qed tagħmel qrib il-gżira ta' Muraroa. Kundanha li kienet ġejja minn nies li jafu xi tifser Bomba nukleari, bhal nghidu ahna dawk li irnexxieħhom isalvaw mill-qerda ta' Hiroshima u Nagasaki, u li għadhom sa' il-lum fuqhom il-qilla qerrieda.

Meta f'pajjiżna sseħħi xi disgrazzja ta' xi kamra tan-nar, ahna nkunu nistgħu naraw b'għajnejna it-tifrik u l-istraġi li thallix warajha, barra naturalment, il-vittmi stess li jitilu hal-hajjithom.

Iż-żda ma nkunx qiegħed neżägera meta nghid li dan it-tharbit u dan it-tifrik jista' faċċilment isehħi fostna l-bnomin. Mhus b'xi bomba nukleari u l-anqas b'xi spuluzzjoni ta' xi bomba tal-ġelatina, iż-żda permezz ta' daqsxejn ta' ittra bla firma, mħarrixa fuq biċċa karta, mqeqħda ġewwa envelope u ndirizzata lil xi hadd. Iva sewwa hsib: l-ittra anonima.



Kemm hsara ssir permezz tagħha. Kemm familiji tkissru minhabba fiha. Kemm glied inqala' tort tagħha. Kemm suspetti fuq dak jew fuq dik, li hafna drabi jkunu suspetti nfondati, iżda li xort waħda jehlu mal-mohħha ta'min ikun irċieva dik i-ittra.

Huwa veru li xi kultant niġu mitluba biex b'permezz ta' telefonata anonima, nikoperaw mal-Pulizija jew ma' xi Korpi oħra fil-ġlieda li qed issir kontra l-pjaga tad-Droga, jew inkella meta jseħħi xi delitti u niġu mitluba naqħtu xi informazzjoni li tista' twassal għal min ikun wettaq id-delitt. F'dan l-artiklu ma inhix qed nriferi għal xi kaži bhal dawn, għalkemm ta' min jghid ukoll, li qabel ma wieħed iċċemp u jaġhti informazzjoni, għandu jfittex li dik l-informazzjoni hija korretta u jagħmilha bi skop ġenwin li jgħid.

Il-persuna li tuża l-arma ta' l-ittra anonima hija :

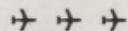
Ikompil f'paġna 3

INGHAQAD MAGHNA F'WAHDA MIN DAWN IŻ-ŻJARAT

~ ~ ~

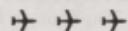
L-ART IMQADDSA
*Betlem, Jerusalem,
Nazaret ecc....*

3 – 10 ta' Ġunju 1996



LOURDES

Il-Belt tal-Madonna
29 ta' Lulju –
3 t'Awissu 1996



L-ITALJA

*Ruma, Assisi, Tivoli
ecc...*

Dati l-quddiem

~ ~ ~

*Tagħrif u Dettalji
mill-Uffiċċċu Parrokkjali*

IL-BELT**VICTORIA****RIVISTA TA' KULL XAHREJN**

Ufficiċċu Editorjali:

CENTRU PAROKKJALI SAN ĜORG

Triq il-Karita', Victoria, Ghawdex.

Tel: 55 63 77

**MEMBRI ĜODDA FIL-KOMUNITA'
PARROKKJALI**

- 30.11.95: MICHELA, bint Loreto Galea u Josephine nee' Galea
 03.12.95: MODDY-ANN, bint Michael Refalo u Celestina nee' Cordina
 17.12.95: MARIA, bint Micahel Grech u Victoria nee' Borg
 06.01.96: ANDREA, iben Christopher Debrincat u Carol nee' Grech

**INGHAQDU FIS-SAGRAMENT
TAŽ-ŻWIEĞ**

- 23.12.95:
PAUL RENATO BIGENI (Xaghra) u **JULIE ANNE SAID** (Nadur)

**MARRU JINGHAQDU MA'
KRISTU RXUXTAT**

- 29.10.95: MICHAEL MERCIECA
 07.11.95: GODWIN FARRUGIA
 30.12.95: MARIA GATT

**Offerti
tagħkomm
b'risq ir-
Rivista**

Anthony Mercieca: Kanada

Joseph Galea, Nadur

Mr. & Mrs. Emm. Attard: Awstralja:

Dolores Scicluna, Malta

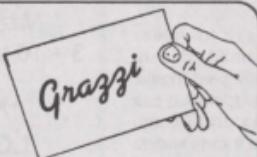
Mons. Jos. Borg Attard: Fontana

Mr. & Mrs. Tony Aquilina: Kanada

N.N. Victoria

W.Rev.Kapp. G. Brincat: U.S.A.

Anthony Farrugia, Sannat



Can. \$ 20

Lm 3

Aus. \$ 20

Lm 2

Lm 2

Can \$ 50

Lm 10

US \$ 50

Lm 2

Editorjal**SENA INTERNAZZJONALI TAT-TFAL**

Is-sena 1996 ġiet dikjarata bhala Sena Internazzjonali tat-Tfal. Dan bi-għan biex kulħadd jħares li dawn il-membri tas-soċjetà li tant huma vulnerabbli u li kultant ikunu l-mira ta'sfruttament kontinwu minn dawk ikbar minnhom.

Il-Papa, fil-messaġġ tieghu għal Jum il-Paċi li jiġi cċelebrati fl-1 ta' Jannar, din is-sena għamel referenza speċjali għat-tfal fil-bidu ta' din is-sena dedikata l-lhom. Huwa enfasiżza l-htieġa li nibdew edukazzjoni ghall-paċi bili l-it-tfal inrabbuhom f'ambjent fejn issaltan il-paċi. Fil-familji, fl-sknejjej, fil-postijet ta' divertiment, fil-programmi televisiivi u t'kull ambjent fejn insibu t-tfal hemm bżonn li tinżamm atmosfera ta' paċi u sliem. Dan iservi biex it-tfal jikkru jgħożu l-paċi u jipprattikawha f'hajjithom meta jikbru.

B'hekk biss nassiguraw li l-ġenerazzjoni jet li telgħi inkun neċqa minn tilwim razzjali, etniku u ta' kull kwalita' oħra. Jekk nkun kapaċi nedukkaw ghall-paċi żgur li d-dinja tagħna tgħaddi minn periodi iktar felici minn dawk li kekkha tħalli tgħaddi minn l-din is-seklu, fejn rajna tkissir u mwiet li qatt ma rajna bhalhom.

Il-kbar, dwk li jmxxu l-lum jridu joqgħod fuerm attenti li ma jisservekk bit-tfal ghall-iskopijiet ta' mohhom. Sfruttament ta' t-fal tarah quddiem għajnejk kujlum fin-negozji tagħna. Abbużi mit-tfal tisma bihom kuljum. Mohorja tat-tfal taraha u tmissha b'iidejk. Trasuraġni biex inkunu nistgħu nissodis far il-nuus fuq taraha kullimkin. Hemm bżonn li matul din is-sena nidraw nifhem li t-tfal tagħna ser ikunu s-soċjetà ta' ghada u hemm bżonn li nagħtuhom dik l-attenzjoni u għożza biex jikkru u jsiru ċittadini denji ta' isimhom.

Dan hu l-awgurju tagħna għas-sena li bdejna dedikata l-it-tfal. J'Alla kulħadd jifhem l-importanza li għandha li nedukkaw ghall-paċi u nrabbu lit-tfal tagħna f'ambjent meħlus minn kull sfruttament.

IL-KANDITATI**Kummiedja fi 3 Atti ta' Gorġ Xerri****fit-TEATRU ASTRA****nhar il-Hadd, 25 ta` Frar 1996****fil-5.00pm**

FESTIVAL TAL-KORIJET



L-E.T. Mons Isqof qed jippreż nta s-'Shield' lic-Chairman tal-Chorus Urbanus, il-Perit Edward Sceri BE&A (Hons.), A&CE

Fid-29 ta' Diċembru 1995 fil-Bažilika tagħha sar is-17-il Festival tal-Korijet fl-okkażjoni tal-festi tal-Milied. Dan il-festival jiġi organizzat mis-Sekretarija għall-Edukazzjoni u Kultura tal-Kurja Djoċesana. Din is-sena mess lill-Parroċċa tagħha biex tospita dan il-Festival.

B'kolloks ħadu sehem hames korijet li kollha nterpretaw żewġ għanġiet tal-Milied. Il-Korijet li ħadu sehm kienu l-Chorus Ecclesiae Cathedralis tal-Parroċċa tal-Katidral, il-Kor Lauretana tal-Parroċċa ta' Ghajnsielem, il-Kor Kristu Sultan tal-Parroċċa tal-Fontana u ż-żewġ korijet tal-Bažilika tagħha il-Kor Laudato Pueri u l-Chorus Urbanus.

Is-serata tmixxiet mis-Sinjura Anna Ellis u saret taħt il-patrociniu ta'l-Eċċ. Tieghu Mons Isqof Nikol Cauchi. Fi tniem is-serata Mons Isqof wassal messaġġ qasir ta' l-okkażjoni u preżenta diplomi u trophies lill-korijet li ħadu sehem. Il-Chorus Urbanus ġie ppreżentat bis-'Shield' li jżomm għal sena.

NIFIRHU LIL DUN ALFRED XUEREB

F'isem il-Board Editorjali tar-Rivista "Il-Belt Victoria", kif ukoll f'isem il-Kapitulu u l-Presbyteryum Parrokkjali tal-Koleġġjata Bažilika ta' San Ġorġ, kif ukoll tal-Komunita' Parrokkjali kollha nifirhu li Dun Alfred Xuereb, saċerdot tal-Parroċċa tagħha li dan l-aħħar ġie mitlub sabiex jibda' jahdem fis-Sekretarija ta'l-Istat tal-Vatikan.

Dun Alfred ġie ordnat saċerdot mill-E.T. Mons. Nikol Cauchi fis-26 ta' Mejju 1984, u f' Settembru ta' l-istess sera beda l-hidma pastorali tiegħi gewwa Ruma. Għamel 4 snin bhala viċċi-parroku tan-Natività ta' Gesu' u wara xi snin ta' studju u wara l-Licenzja tem b'success id-Dottorat fit-Teoloġija Spirituali fl-Instiut Teresianum. Wara sentejn bhala viċċi-parroku fil-Parroċċa tas-Santissimu Sagramenti huwa ġie mogħiġ l-kariga ta' Sekretari Personali tar-Rettur ta' l-Universita' Pontificia Lateranensi.

Nawguraw li Dun Alfred servizz utli u ta' ġid fil-kariga qđida li għandha kemm ġiet afdata luu, żguri mill-fiduċja fihi.

IL-KELMA TA' L-ARCIPRIET

jaqbad mill-paġġna ta' quddiem

■ Persuna beżżeiegħa, li tinheba wara ittra bla isem, biex tgħid affarrijiet, li qatt ma jkollha l-kuraġġ tgħidhom f'wiċċ dak li jkun.

Kieku l-messaġġi huwa ġenwin, tista' tinqeda' b'xi hadd iehor, p. eż. saċerdot, persuna ta' l-affari tagħha, li filwaqt li tiżgura li l-isem ma jissemmiex, twassal il-messaġġ għand min għandu jasal.

■ Persuna għiddeebha, li tinheba wara ittra bla isem biex twassal messaġġi li mhux il-verita', iżda storja vintata, mohmija fil-form tal-ġħira, imqabbar mill-hatab tal-mibghedha.

■ Persuna korrotta, li tinheba wara ittra bla isem biex tifred u tkisser, biex tmarrad u ddejjaq, biex tieri u tqoqtol. Persuna li taħseb li l-Hames Kmandament "La Toqtolk", qiegħed biss għal min inneħhi l-hajja ta' persuna oħra b'xi tir ta' revolver jew arma li taqt'a.

■ Persuna bla moħħi u bla qalb:

bla moħħi, ghax mhix kapaċi tiżen il-hsara li tkun qed issir; *bla qalb*, ghax ma jimportahlex mid-denli li tkun qed iġġib fil-persuni voluti.

Lil min jirċievi ittra anonima nixtieq nghidlu:

- taqrha ix, qattaghha, u armiha l-boħod, postha fil-“waste paper basket”.

- taħseb f'hadd, ghax x'aktarx iva milli le, tkun qed taħseb hażin.

- itlob għal min bagħthieleyek, biex jittendi bl-iżball u ma jissokktax ikompli fl-iż-żball tiegħu.

Lil min jikteb dawn l-ittri anoniġi nghidlu:

- Jekk inti ġenwin u trid veramente l-ġid tal-persuna li ser tiktbilha dik l-ittra, ara hemmx mezzi ohra biex twassal il-messaġġ tiegħek.

- Jekk trid veramente l-ġid, tinhebbi wara biċċa ittra bla isem. Int għandek tkun kburi li trid il-ġid lill dak li jkun.

- Poġgi lilek innifsek flok il-persuna li ser tirċievi l-ittra, u staqsi lilekkinnejek jekk inti tixtieq tiegħi ittra bhal dikk.

● X'er tagħmel biex tirranġa d-dnub tiegħek, u l-hsara li tkun għamit? Il-Qrar biss muhx biżżejjed! Int, bl-ittra tiegħek, SRAQT il-ferħ, ikalma, is-serenita, l-ħaqda ta' familija shiha, ġennint lil min irċieviha, harbat il-hajja ta' hafna. Min fejn ser tibda' biex issew l-iż-żball?

● Trid tgħaddi hajtek iddisprat fuq dak kollu li wettaq? Trid tgħix kontinwament itturmentat ghax thossox li trid tirranġa l-hsara u ma tistax? Trid tibqa' tiftakar f'għemilek sa' l-aħħar nifs, saħħaq fuq is-soda tal-mewt tiegħek? X'wiċċi għandek biex tidher quddiem il-Mallieq, li Hu sejjwa, il-Verita', il-Gustizzja?

Għadek fil-hin! Jekk fl-imghoddha idejx kitbu xi ittra ta' din ix-xortu, aghmel i-kuraġġ, itlob parir, u aghmel dak li jgħid is-Sekretari. Jekk qed ittellha u tħalli biex tiegħek, li u tħalli bhal din, jew inkella tuża isem haddieħor flok dak tiegħek, li hu aghar u aghar mill-kiex bghażha bla isem, ahsibha sew. Tkunx iblah! Ieqaq, tiktib, u tħalli bhal dikk.

Mons. Salu Borg

IL-BINI MILL-ĞDID TAL-KAMPNAR TAL-BAŽILIKA TA' SAN ĜORĞ



Nhar il-15 ta' Diċembru, I-Ewwel Jum tan-Novena tal-Milled, I-E.T. Mons. Nikol G. Cauchi mexxa Konċelebrazzjoni Solenni mal-Kapitlu u I-Kleru tal-Kollegġjata Bažilika ta' San Ĝorġ bħala Radd il-Hajr' l-Alla talli l-Bini mill-ġdid tal-Kampnar tal-Bažilika kien intemm b-wiċċi il-ġid.

Il-bini mill-ġdid tal-Kampnar kien meħtieġ peress li kien hemm deterjorazzjoni kbira kif ukoll ħsara kbira strutturali. Gie mqabbad il-Perit Roger DeGiorgio u x-xogħol tal-bini gie afdat l'id-ejn il-Bennej Anthony Vella u l-haddiemha tiegħi, filwaqt li x-xogħol tal-lavur sar blakbar reqqa mis-Sur Charles Axiaq. Is-Sur I. Centorrino mill-Uffiċċju tal-Perit DeGiorgio, għamel id-disinni meħtieġa blex il-Kampnar il-ġdid jitħalli identiku bħall-kampnar i-leħor u sabiex il-bini tal-kampnar il-ġdid isir skond is-sengħa nvoluta. Il-ġebel ingħab fil-parti l-kbira tiegħi mill-aqwa barriera ta' l-Imqabba f'Malta. Ix-xogħol kien jinkludi wkoll l-użu ta' l-azzar u l-iggalvanizżar tal-hadid li jerfa' il-qniepen.

L-opra kollha kienet adata mill-Arcipriest Mons. Salv Borg l-idejn Rev. Dr. Joseph Farrugia li ssorvelja x-xogħol kollu u hadem bla waqfien sabiex din il-biċċa xogħol hekk kbira setgħet titlesta biss suċċess li tħstiet. Ta'min iġħid li kemm il-Perit DeGiorgio, kif ukoll s-Sur Centorrino, u bosta li kellhom

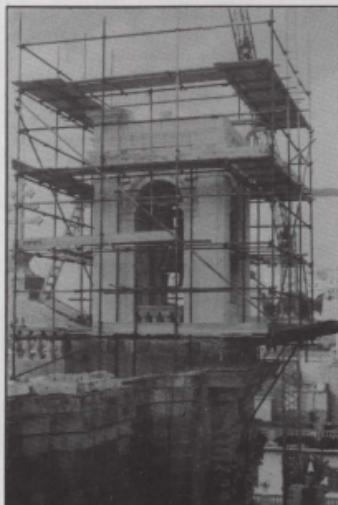
sehem f'din l-opra taw is-servizz tagħhom bla hlas.

Bix ikollna idea aktar eżatta ta' dak li sar, ser inwasslu kom rapport dettalijat miktub mis-Sur I. Centorrino, Architectural Designer, fl-Uffiċċju tal-Perit Degiorgio.

Il-Kampnar hu magħmul minn erbgħa pilastri ta' l-ordni Kompost, b'żewġt uċū sporġuti minn kull kantuniera tal-Kampnar. Kull pilastru hu magħmul minn baži, shaft u kapitell. Dawn il-pilastri li huma mpogġija fuq zokku ta' pied u ħdax il-pulzier, qed jerfghu l-entablatura li fiha proġeżżjoni fuq kull ġenb sporġut tal-pilastri ta' l-ordni kompost.

Din l-entablatura hija magħmulu minn tlett partijet li huma l-arkitrav, il-frież u l-gwarniċun. F'kull faċċata tal-kampnar hemm ftuh bi hnejja. Kull ftuh hu magħluq b'balavostrada. Il-hnejja li għandha "archivolt" qed tpoġġi fuq l-impostaturi. Fuq l-"archivolt" ta' kull arkata hemm xogħol ta' skultura dekorattiva.

Il-parti ta' fuq tal-kampnar hija magħmulu minn balavostrada li hija maqsuma fi tlett partijet li huma s-sotto-bank, il-balavostri/pilastri (tal-balavostrada) fuq kull pilastru tal-kampnar, u sopra-bank. Din il-balavostrada fiha proġeżżjoni fuq kull ġenb sporġut tal-pilastri ta' l-ordni kompost u ta' l-entablatura. Fuq kull kantuniera ta' din il-balavostrada hemm vażun



(żabrun) dekorattiv.

Il-hsara fil-kampnar kienet tikkonsisti f'deteriorazzjoni kbira u wkoll fi hsara strutturali. Id-deteriorazzjoni kienet tant kbira li parti kbira mill-gwariċun u xogħol iehor ta' l'avur kienu miksija bil-kisi ta' siment u d-dettal tal-'Modanaturi" anqas biss kien jidher. Parti kbira mill-pilastri u l-'allete" kienu ukoll miksija b'dan il-mod.

Il-hsara strutturali fil-kampnar kienet ukoll kbira. Ċinturin ta' hadid imsaddad, li kien fil-ġebel, kien il-kawża principali ta' konsenturi u ċaqlieg fil-bini, li kienu ta' periklu, l-aktar f'kull kantuniera. Kien hemm ukoll tifiegħ tal-ġebel. Bhalma wieħed jista' jifhem, dan it-tip ta' hsara mhux se tiġi rrangata billi sempliċement ikun hemm bdil ta' ġebel l'hemm u l'hawn fil-kampnar, anzi normalment, jekk tagħmel hekk, flok għid tista' tagħmel iktar hsara. Minhabba din il-hsara kolha li kien hemm, l-ahjar mod li jsir kien li l-kampnar jinhatt u jerġa jimbena mill-ġdid, identiku f'kolloks ma'l-antik.

Bix ix-xogħol tal-bini jkun jista' jsir skond is-sengħa, identiku f'kolloks ma'l-antik u skond l-arti ta' l-arkitettura, kien meħtieġ li nipprepara l-mollijiet (*templates*) meħtieġa kollha. Il-mollijiet huma mudelli "full scale" li jsiru minn folji tal-kartun jew minn pjancā iriqieqa ta' kull profil u ta' kull dettal arkitettoniku sew jekk kbir, kif ukoll jekk żgħir, biex ikunu ta' ghajjuna għall-bennej, għan-naġġara u għal-dawk li jahdmu il-forma meħtieġa.

Il-qisien principali tal-kampnar meħuda mid-dijametru t'isfel tal-pilastri ta' l-ordni kompost, huma ta' 10 piedi u 6 pulzieri fil-wisa' fuq il-faċċata u wara, u 9 piedi u 7 pulzieri fil-wisa' fuq il-ġnub. Kull tħtu huwa 4 piedi fil-wisa'. Id-dijametru tal-pilastri ta' l-ordni pompost huwa ta' 2 piedi bi progezzjoni ta' 4 pulzieri. Il-hxuna tal-hitan, fil-maġġoranza tagħhom, huma 2 piedi. L-gholi tal-kampnar, meħud minn fuq tal-gwariċa principali tal-faċċata tal-knisja huwa ta' 12 il-pied u 3.875 pulzieri sa l-istiilo ta' l-impostatura, 14 il-pied 3.875 sa' l-ghola parti ta' l-intradas" tal-hnejjet u 16 il-pied u 9.125 pulzieri sa taħbi l-arkitrav. L-gholi ta' l-entablatura huwa ta' piedi u 0.57 pulzieri, fejn l-arkitrav huwa ta' pied u pulzieri għoli, il-frież huwa pied u 5 pulzieri u kwart għoli u l-gwariċa pied u 6.32 pulzieri għolja bi progezzjoni ta' pied u 6.32 pulzieri. B'hekk il-gholi tal-kampnar sa l'orlo" tal-gwariċun huwa ta' 20 pied u 9.695 pulzieri, l-gholi tal-balavostra dehu huwa ta' 3 piedi u 3 pulzieri, b'hekk il-gholi tal-kampnar sa fuq tas-soprabank huwa ta' 24 pied u 0.695 pulzieri. Kull vażun (żabrun) dekorattiv huwa 3 piedi għoli.

"HOBB LILL-PARROČČA"

— Papa Pawlu VI



Kien tassew utli li fil-bidu tas-sena soċċali l-ġurnal "Leħen Is-Sewwa" (Is-Sib 23 ta' Settembru 1995, p.3) jippubblika diskors tal-Papa Pawlu VI dwar l-imħabba li kull membru ta' komunita' parrokkjali għandu jkollu lejni il-parroċċa li lilha japparteni. J'Alla il-membri tal-komunita' parrokkjali tagħna jaqraw u jiftħmu sew id-diskors tal-Papa hallo l-parroċċa tagħna tkun komunita' ta' hajja nisranija awtentika.

1. Aghti seħmek, itlob u batil għall-parroċċa.

Itlob l-Alla biex il-parroċċa tiegħek tkun it-tieni dar tiegħek:

- dar miftuha għal kultħadd;
- dar għas-servizz ta' kultħadd.

2. Aghti sehemek, itlob u batil biex il-parroċċa tkun komunita' ta' fidji.

Irrispetta lill-kappillan, anke jekk ikollu elf diffet gxax hu id-delegat ta' Kristu għalik.

- Mares lej bl-ghajnejn tal-fidi.
- Ikkbarax id-difetti tiegħu.
- Tiġġidikx bl-addoċċi il-miżjeri tiegħu, sabiex Alla jaħfer ukoll tiegħek.
- Ara x'għandu bżonn. Agħiġi daqqha t'id u għinu.

MILL-QASAM
TA' L-ARTI
F'SAN GORG (6)

kitba tal-Kan. Dun Nikol Vella Apap

JIL-KAN. SALVU BONDI' S.Th.D.

(1730-1859)

- Arkitett u Pittur -

Il-Kan. Salvu Bondi' twieled fit-3 t'Awissu tal-1790, fir-Rabat ta' Ghawdex. Gle mghammed fil-Knisja Parrokjalji ta' San Görġ mill-Ärċipiet Saver Cassar. Salvusa minn ċkuniti were li ghad ikun bniedem ta' intellett kbir. L-iskola mexa fiha bl-unuri kollha. Fil-21 ta' Diċembru 1816, Dun Salv kien gie ordnat Presbiter fil-Kon-Kattidralta' San Ĝwann. Fis-sena 1817, huwa kiseb il-Lawrija fit-Teoloġija, fil-Kullegg ta' Patrijetta' San Duminku tal-Belt Valletta.

L-Isqof Mons. Ferdinando Mattel (1807-1831) hatar li Dun Salv Bondi' bhala Cerimonjier tal-Knisja Kolleġġjata ta' Ghawdex, illum il-Katidral. Fis-sena 1819, Dun Salv ġie magħżul bhala Kanoniku ta' din il-Kolleġġjata. Il-Kan. Dr. Salvu Bondi' kien Teologu profond, Kanonista sod Interpretu tal-Kotba Mqaddasa, Moralista kapaci li mexxa bosta żoħażu.

Fis-Sena 1840, Il-Kan. Dun Salv Bondi' kien l-ewwel wieħed f'Għawdex li dhaħħal il-bizzilla. Sa dak in-nhar ma kien ježisti l-ebda dokument li jgħib xi regoli ta' din l-arti kif għandha tinhad. Kien il-Kan. Dun Salv Bondi' li hegħġejid din l-arti, purament Ghawdxija fost ix-xebbiet fuqar u rżina tagħha. Il-bizzilla, għax-xebbiet tagħna ta' dari kienet l-unika, ghajnejha finanzjarja li tafflet xi tit-tifla faqar ta' dak iż-żmien. F'Għawdex kien hafna dawk li bdew qal qiegħi x'jeklu permezz tal-bizzilla. Il-Kan. Dun Salv Bondi' għamel hafna disinni biex fuqhom tinhad il-bizzilla.

Il-Kan. Dun Salv Bondi' kellu għal qalbu u ġibda kbira lejn I-Arkitettura. Biċċa xogħol birkria ta' I-Arkitett S.

Bondi' hija I-faċċata klassika tal-Knisja Parrokkjali ta' San Gorġ, il-nbniet fis-snin 1815-1816. Il-bennej ta' din il-faċċata arkitettonika huwa Vitor Portelli mir-Rabat, Ghawdex. L-iskultura tagħha saret fl-1817, mill-iskultur Malti Sigismondo Dimech u ibnu Ferdinand. Kittieb Ingliz kien hekk dwar din il-faċċata tal-Bażilika ta' San Gorġ: *"The emigrants would find no churches in the golden land of opportunity as beautiful as St. George's, whose solemn majestic facade filled the whole end of the Square..... A single giant and noble Corinthian order formed St. George's imposing west facade"* (Ara Robin Bryan, Malta & Gozo, p.217).

Bliċċa xogħol ohra sabiha ta' l-Arkitett Il-Kan. Dun Salv Bondi' hija l-Kollegjata u Bażilika tax-Xagħra. Ix-xogħol kien beda fit-2 ta' Otubru 1815 u spieċċa fil-5 ta' Janvar 1855. Il-Bennej huwa Fraġisku Portelli mir-Rabat Ghawdex. Il-Kan. Dun Salv Bondi' fis-sena 1839 għamel id-disinna ta' wieħed mill-Kampnari tal-Knisja l-Qadima ta' Ghajnsielem, li imbagħad għeji minnī mill-Bennej Malti-Żebbuġi ġertu Gużeppi. Barra u ix-xogħol il-Kan. Bondi' għamel li-pjanta tal-Knisja Parrokkjali ta' Kerċem. Lewwel ġebla tpoqqiġiet fit-12 ta' Marzu 1846. Kwadru żgħir, pittura tal-Kan. S. Bondi' jidher fis-Sagristija tal-Parroċċa ta' Kerċem. Il-Palazz ta' l-Isqof huwa xogħol ukoll tal-Kan. S. Bondi'.

Il-Kan. Dun Salv Bondi', barra li
wera hila fl-arkitettura, kien ukoll
pittur. Il-Kwadru ta' Sant Anton
Abbatu tal-Knisja ddedikata illu fix-
Xaghra kien gie mpitter mill-Kan.
Bondi' fis-sena 1816.

Fis-sala taç-Centru Parrokkjali ta' San Gorg insibu fiha erba' kwadri ta' Dutturi tal-Knisja. Fi kwadru minnhom, fil-ktieb li għand f'idejh Sant Wistin hemm miktub: *Can. Salv. Bondi' Me. Plinxit Temploque Divi Georgii Donavil. A.D. 1822.*

Il-Kan. Dun Salv Bondi' miet ta' madwar 69 sena fil-21 ta' Lulju 1859. Gie midfun fil-Knisja Kattedrali tar-Rabat t'Għawdex. ●

**MONS. LUDOVIK
MIFSUD-TOMMASI**
Mitejn Sena minn Twelidu
Kitba ta' Geoffrey G. Attard

Din is-sena tahbat il-mieji sena
mil-tweld ta' Mons. Ludovik Mifsud-
Tommasi. Dan is-sacerdot żelanti
mill-Parroċċa u Kollegġjata tal-
Kunċizzjonij ta' Bormla twieled f'din
l-istess belt u aktar tard fil-hajja
sacerdotali tiegħu għie mżejen tit-
titlu ta' Monsinjur tal-Kattidral ta'
Malta.

Dan is-saċerdot jibqa' mfakkar l-iżjed ghall-ghadd kbir ta' kurunell li kiteb ad unur xi qaddissen patruni u protetturi ta' l-iblet u l-irħuha tagħna. Il-Kurunell ta-mahbub Patrun tagħna San Gorġ Megalomartri harġiet ukoll mill-piñna ta' dan il-kittieb bravu u poeta msemmi, li għex fis-seklu l-ieħor u li miet propju fis-sema 1879. Il-kurunella kīteb ad unur ta' San Gorġ tigħi recitata kull ħarrha ta' Hamis fil-Bażillika tagħna, imma b'mod speċjali fid-Di Sa - Hamisijiet li jsiru bi thejjija għall- Festa ta' San Gorġ li tgħiġi celebrata tiegħi. Hadd ta' l-illu ta' kui sejn.

Ta' min isemmi l-lingwaġġ sempliċi u sabih u fl-istess hin mirqum li bih huwa niseg b'għerf liema bhalu din il-kurunella hekk sabiha. Tkun haġa tassew sabiha kieku t-tfal u ż-żgħażaqi tagħna kif ukoll devoti ta' San Gorg jidu l-ġallimha u jghidu bhalma jaqlim minn i-missiriet u ommiex.

Mons. Mifsud-Tommasi Jibqa' imsemmi fl-istorja tal-Litteratura Maltija u anke fl-istorja ekklesiastika ta' pajiżjalha bhalu l-poeta li sahhah il-qima lejn il-qaddisim patruni. Il-parroċċa għandha thossa kburja li għandha kurunnejha miktuba minn poeta hekk imsemmi. Barra minn hekk, ta' minn iġħid li din hija waħda mill-ahjar kurunelli li kiteb dan il-patrijott Malti fis-sena 1862, monument haj u dejjeni minqux fil-club tal-Gorġjani Maltin u Ghawdex.

Referenzl:

"Mons. Ludovik Mitsud-Tommasi" -
Joseph F. Grima, fil-Ktejjeb Programm
Festi ta' San Gorg, Luluu 1992.

Rokna għat-Īfal

Għeżeż īf Fal,

Kif intom? Reġa' wasal il-waqi li nistaqghu filmkien u nghidu kelmejnejn bejnietha. Bdiet sena oħra. Wasal Frar u er-ġajnejn ghall-eżamijiet ta' Nofs is-Sena. Ništajjal li bhalissa qeqhdin fihom jekk mhux għaddejtuhom ukoll. Għandi nittama li ikoll kemm intom mortu tajje. Jekk hemm xi hadd fostkom li ma tanix mar tajjeb, nissuġġerlu biex jistinka fit-iktar halli fl-eż-żami annwali jmur ahjar. Frar huwa wkoll ix-xahar tal-Karnival.

Nghaddu, issa
għall-istorja tas-
soltu.

Fix-xitwa ta' l-
1940, fi ġieda
qalila bejn l-
a rra m a t a
Germanija u dik
ta' l-Alleati, il-
Maġġur Henry
Parkin kien milqu
minn ta' "balla ta'
l-ghadu. Il-Maġġur
intelaq għall-
mejjet fil-kamp tal-
battala.

S u l d a t
zaghżugh jismu
MacCormack rah
jintlaqat u b'kura għġġi ta' l-għażeb telaq għal hdejha u minkejja
l-is-parar kontinwu ta' l-ghadu, ġarru għal fejn kienu hbiebu.
B'kura mmedjata, il-hajja tal-Maġġur għejt salvata. Meta dan
kiseb lura saħħiġ, ried li jirringrazzja personalment iż-żi
lil dak is-suldat qalbieni. Mhux biss, imma kull sena, fl-anniversar
ta' din il-ġraja, il-Maġġur kien jikteb lis-suldat.....

"Għażiż habib, għalaqt sena oħra minn meta salvajtli
ħajji. Inħoss li għal darba oħra għandu nghidlek "grazzi".
Kull jum li nghix huwa frott tal-ġenerożi ta' tiegħek!"

U hekk baqa' jaġħmel il-Maġġur tul-hajtu kollha. Għal
35 sena bagħat ittra kull sena lil MacCormack biex jurih li
ma niesxie dak li kien għamel għalihi.

*Qeqhdin taraw, tħal, kemm kien bil-għaqaqi dak il-
maġġur. Kull sena kien jibgħat ittra ta' ringazzjament
lil dak is-suldat talli salvalu ħajtu. Aħna wkoll irridu
nitghallu nħidu "grazzi", mhux kull sena iż-
ħajja kuljum. Lil min? Lil Alla, l-ewwel, ta' dak kollu li
jipprovidielna tul-ħajjalha. Warajh lill-ġenituri tagħna ta'
kulma għamlu magħna. Imbagħad lill-ġallilema u l-
katekisti tagħna għall-paċċenza kollha li jieħdu bina.
Tghallu għidulhom "grazzi" ta' spiss lill dawn, u qis
li tkunu dejjem grati lejhom.*

Għal-lum dak kollo. Sa ma nerġġu nistaqghu f'harġa
oħra,

Saħħiex.

Iz-Ziġi Peppi



Jaqbad minn paġna 5

"HOBB LILL-PARROČČA"

3. Agħti seħmek, itlob u bati biex il-parroċċa tkun
komunita' ewkaristiċa, u l-Ewkaristija tkun 'il-għerq ha'
tal-bini tagħha.

- Mu sehem bil-qalib fl-Ewkaristija.
- Ifrah u nnotu l-hwejjieg sbieħ li hemm fil-parroċċa tiegħek.
- La thammiġix ismek billi tqoqqod teħodha kontra l-ghaż-żi
fil-parroċċa.
- Ghall-kuntrarju, xammar idejk biex tagħmel dak li jitbolu
minnek.
- Ftakar illi t-taqasqis, l-ambizzjoni, il-retenzjonijiet u l-pika
huma parassisti li joqtu l-hajja fil-parroċċa. Dawn il-mikrobi
eqridhom u oqtolhom.

4. Biex tagħti servizz l-ewwel haġa hi meħtieġa l-umilta'

- La timponix l-ideat tiegħek.
- Nehħi l-ambizzjoni jippej.
- Aqd bl-umilta'.
- Accetta li tingħata l-ġenb jekk il-ġid komuni f'xi mumenti
itlob dan minnek.

5. Iżda qis li ma torbotx idejk:

- Intefha l-xogħol l-iktar iebej u l-aktar skartat minn kulhadd.
- Ara li ma jiftiliekk twaqqaf fil-parroċċa xi partit ta' l-
oppożzjoni.

6. Anke jekk il-kappillan jidhirlek li "ma jħallikx
taħdem", b'daqsekk mhix ser tegħreq il-parroċċa:

- hemm oqsma oħra fejn tista' taħdem bil-liberta': it-talib, il-
fqrar, il-morda, persuni waħidhom u abbundanati.
- Biżżejjed ikunu hajjin dawn l-oqsma biex il-parroċċa tieħu
l-hajja.
- Fuq kollo hemm it-talib; dan hadd ma jista' jehodulek.

7. Ftakar li bl-umilta' u bil-karita' kull verita' tista'
tgħidha.

- Spiss hija l-arroganza u l-preżużonji li jifixku li l-progress
u jibju l-ħitan tal-firida.
- Kulant l-ahjar inizjattivi ma jiġu milquġha għax min
jaghħim il-hom ikun nieqes minn fit-paċċenza.

8. Jekk fil-parroċċa l-affarijet ma jkunux sejrin sew:

- ipprova pponta subgħajk kontra tiegħek inni sek minflok
kontra l-ohrajn jew kontra l-kappillan.

9. Jekk il-Parroċċa tinsab f'sitwazzjoni kerha:

- it-torti huwa wkoll tiegħek.
- Biżżejjed ikun hemm grupp ta' rieda shiha biex jagħmlu
bidla.
- Biżżejjed ikun hemm fit nies deċiżi għal kollo biex
jaġħiha dehra għidha.

10. Itlob bla ma taqta' għall-qdusija tas-saċerodti tal-
parroċċa.

- Dawn huma l-ikbar rikkezza tal-parroċċa - is-saċerodti
qaddiñ huma s-salvazzjoni taż-żgħażaq tagħha. ■



IL-BELT VICTORIA TFAKKAR LILL- ARČIPRIET ALFONS MARIA HILI

Bl-inizjattiva tal-Parroċċa tagħna, Il-Belt Victoria fakkret l-Arċipriet Mons. Alfons M. Hili (1865-1943) nhar is-Sibt u l-Hadd 13 u 14 ta' Jannar permezz ta' Akkademja Mužikko-Letterarja u Konċelebrazzjoni Pontifikali immxixja mill-E.T. Mons. Nikol G. Cauchi, Isqof ta' Ghawdex. Għall-Konċelebrazzjoni Pontifikali kien prezenti ukoll i-E.T. Dr. Ugo Mifsud Bonnici, President ta' Malta, u il-ahħar tal-Quddies kixek Monument artistiku, imwaqqaf f'gieħi l-Arċipriet Hilli fil-Bażilika ta' San Gorg.

Iċ-ċelebrazzjoni tal-Hadd bdiet b'marċi mill-Banda Cittadina "La Stella" li laqghet ill-E.T. Mons. Isqof Cauchi u mbagħad ill-President ta' Malta bid-daqqa ta' l-Innu Nazzjonali. Fil-Konċelebrazzjoni hadu sehem 31 konċelebrant u għaliha ntuża l-apparat ahmar u rikamat tal-festa ta' San Gorg. Fi tmiem il-quddiesa saru diskorsi qosra mill-President ta' Malta, minn Mons. Salv Borg, Arċipriet ta' San Gorg, mir-Rev. (Dr.) Joseph Farrugia, membru tal-Presbyterian Parrokkjal,



mis-Sinjura Antoinette Frendo, Presidenta tal-*Ladies' Society* fiċċid i-hestess Bażilika.

Il-Kor "Laudate Pueri" kanta ļ-Missa Papae Marcelli ta' Palestrina kif ukoll slietti oħra polifonici. Il-Monument, xogħol fl-irħam sabih u bronz, inħadni mill-iskuturi Joseph Chetcuti ta' Pembroke, Malta, u Raymond Bonello mix-Xaghra, Ghawdex, u ġie irregalat lill-knisja mill-*Ladies' Society* tal-Bażilika ta' San Gorg, il-promoturi ta' din id-İlkommemorazzjoni. Preżenti kien hemm il-Ministru għal Ghawdex u s-Sinjura Tabone, is-Sindku tal-Belt Victoria u s-Sinjura Galea Pace. Delegazzjoni tal-Kapitulu tal-Kattidral assistet għal din iċ-ċelebrazzjoni, u kienet magħmula mill-Arċiġidjakku Mons. G.B. Gauci, u mill-kanonici Monsinjuri Gużeppi Gauci u Gorg Tabone, lebsin l-abiti korali.

Lapida sabiha ta' l-irħam tpoġġiet mal-faċċata tad-dar fejn kien Jgħix l-Arċipriet Hili. Din il-Lapida li saret bl-

inizjattiva ta' Dun Gużepp Farrugia, inkixxet nbar is-Sibt, 13 ta; Jannar, mill-Onor. Anton Tabone, Ministru għal Ghawdex waqt Serata Mužikko-Letterarja li nżammex Fejn San Gorg tal-Hagar. Din il-Lapida għejt imbiexka mill-W.R. Mons. Emm. Mecieca, Arċipriet Emeritus tal-Bażilika ta' San Gorg. Il-Chorus Urbanus" kanta tlett slietti ta' Mužika Sagra, filwaqt il-filparti letterarja hadu sehem Mons. Salv Borg, il-Kan. Dun Niko Vella Apap, il-Poeta Ghawdex i-Kan. Joe Mejjak, u Dun Louis Bezzina. Din il-Lapida thallset mis-Sur Victor Sultan u l-familja tieghu.

Dawn iċ-ċelebrazzjoni, li kekkhom karattru kemm religju kif ukoll ċiviku, ġew organizati bil-ghajnuna tal-Kunsill tal-Kultura tal-Ministeru għal Ghawdex.

Fil-Harġa li jmiss ser nippublikaw Suppliment bid-diskorsi kollha kif ukoll ritratti ta' din id-ġraja hekk sabiha f'gieħi l-Arċipriet Mons. Alfons M. Hili.

Casa Bella Exhibition

KUMPLESS TAT-TEATRU ASTRA

II-Ġimgħa, is-Sibt u l-Hadd

16, 17, 18 ta' Frar 1996

~ DHUL B'XEJN ~

Opportunita' Unika biex issebbah darek b'irħis!

'IL-BELT VICTORIA'**Werrei
Generali**

minn Nru. 70 (Jannar-Frar 1993)
sa Nru. 87 (Novembru - Dicembre '95)

Miġbur minn Ĝwanni Azzopardi, S.J.

■ IL-KELMA TA' L-ARCIPIRET

- "Il-Katekizmu l-Għid tal-Knisja Katolika",
nru. 70 (Jannar-Frar 1993), pp. 1 u 7
- "Salelli Salelli Sale b'rohs kbir",
nru. 71 (Marzu-April 1993), pp. 1-2
- "Il-Papa tal-'Fasem in Temi" 30 sena mill-Mewt tal-Papa Gwanni XXIII
nru. 72 (Mejju-Ġunju 1993), pp. 1 u 7
- "Il-Festa: Mument Qawwi ta' l-Isprut",
nru. 73 (Luju-Awissu 1993), pp. 1-2
- "Kulhadd Abbordi!"
nru. 74 (Settembru-Ottubru 1993), pp. 1-2
- "Għar Isir ġenna Meta jiġiha Fih ill-Allia",
nru. 75 (Novembru-Dicembre 1993), pp. 1 u 3
- "Rigal li għadu ġgħoddha sa Ilum",
nru. 76 (Jannar-Frar 1994), pp. 1 u 6
- "Int Ghandek Tama?"
nru. 77 (Marzu-April 1994), pp. 1 u 6
- "Xtaqt Ngħidliet Kelma.....!",
nru. 78 (Mejju-Ġunju 1994), pp. 1 u 7
- "Għalfejn Qed Nagħmlu Festa?"
nru. 79 (Luju-Awissu 1994), pp. 1 u 7
- "Abjad is-Sweid",
nru. 80 (Settembru-Ottubru 1994), pp. 1 u 3
- "Hsebilej Skomdi ghall-Miċċed",
nru. 81 (Novembru - Dicembre 1994), pp. 1 u 2
- "Zogħiżha '95",
nru. 82 (Jannar-Frar 1995), pp. 1 u 2
- "Nixieqiegħu Nuċċab il-Tiett Lentjip",
nru. 83 (Marzu-April 1995), pp. 1 u 3
- "Wara l-Preċċet u l-Grizma",
nru. 84 (Mejju-Ġunju 1995), pp. 1 u 6
- "Irridu Nagħmlu Festa mill-Isbaħ",
nru. 85 (Luju-Awissu 1995), pp. 1 u 6
- "Mill-Ġdid l-I-skola",
nru. 86 (Settembru-Ottubru 1995), p. 1 u 6
- "Erodi Ghadu Jeſaltan",
nru. 87 (Novembru-Dicembre 1995), pp. 1 u 2

■ EDITORJALI

- "Hidma bla waqfiex",
nru. 70 (Jannar-Frar 1993), p. 2
- "It-Tberik tal-Familji",
nru. 71 (Marzu-April 1993), p. 2
- "Mone, Arciprijet 25 sena Saċċardot",
nru. 72 (Mejju-Ġunju 1993), p. 2
- "Viva San Gorg",
nru. 73 (Luju-Awissu 1993), p. 2
- "Naċċettaw il-Luixi",
nru. 74 (Settembru-Ottubru 1993), p. 2
- "Kulhadd iġħid il-Fehma Tieghu",
nru. 75 (Novembru-Dicembre 1993), p. 2
- "1994: Is-Sena tal-Familja",
nru. 76 (Jannar-Frar 1994), p. 2
- "Il-KUñsi Lokali tal-Belt Victoria",
nru. 77 (Marzu-April 1994), p. 2
- "Riesla l-Festa tagħna",
nru. 78 (Mejju-Ġunju-Luju 1994), p. 2

"Viva Gorgji",

- nru. 79 (Luju-Awissu 1994), p. 2
- "Il-Marda il-Tifna",
nru. 80 (Settembru-Ottubru 1994), p. 2
- "Fl-Tnejm is-Sena tal-familja",
nru. 81 (Novembru-Dicembre 1994), p. 2
- "Il-Quddiesha tal-Hadd",
nru. 82 (Jannar-Frar 1995), p. 2
- "Separazzjonijiet ikkar minn Żwiegħi",
nru. 83 (Marzu-April 1995), p. 2
- "Nahsbu min issa għalli-Festa",
nru. 84 (Mejju-Ġunju 1995), p. 2
- "Nikkielebraw",
nru. 85 (Luju-Awissu 1995), p. 2
- "Mhux il-Flus Biss...",
nru. 86 (Settembru-Ottubru 1995), p. 2
- "Il-Kampanar / Milliēt Kummerċjalizz",
nru. 87 (Novembru-Dicembre 1995), p. 2

■ ROKNA GHAT-TFAL

- nru. 70 (Jannar-Frar 1993), p. 7
- nru. 71 (Marzu-April 1993), p. 6
- nru. 72 (Mejju-Ġunju 1993), p. 7
- nru. 73 (Luju-Awissu 1993), p. 7
- nru. 74 (Settembru-Ottubru 1993), p. 7
- nru. 75 (Novembru-Dicembre 1993), p. 7
- nru. 76 (Jannar-Frar 1994), p. 7
- nru. 77 (Marzu-April 1994), p. 7
- nru. 78 (Mejju-Ġunju 1994), p. 7
- nru. 79 (Luju-Awissu 1994), p. 7
- nru. 80 (Settembru-Ottubru 1994), p. 7
- nru. 81 (Novembru-Dicembre 1994), p. 7
- nru. 82 (Jannar-Frar 1995), p. 7
- nru. 83 (Marzu-April 1995), p. 6
- nru. 84 (Mejju-Ġunju 1995), p. 6
- nru. 85 (Luju-Awissu 1995), p. 7
- nru. 86 (Settembru-Ottubru 1995), p. 6
- nru. 87 (Novembru-Dicembre 1995), p. 6
- Filt-imien in-ir-rubrika jkun hemm Kompetizzjonijiet għat-Tfal.

■ ARTIKOLI

- AZZOPARDI, Frangisku, "50 sena luu l-Tluq ta' l-Isqof Gużeppi Pace mingħand il-Kappuccini ghall-Ingress Solenni", nru. 83 (Marzu-April 1995), p. 5

BEZZINA, John, "100 sena ta' Armar ghall-Festa ta' Barru 1894-1994",

nru. 79 (Luju-Awissu 1994), pp. 4-5

nru. 80 (Settembru-Ottubru 1994), p. 6

BORG, George, "20 Sena mill-Mewt ta' Mro. Giuseppe Giardini Vella",

nru. 80 (Settembru-Ottubru 1994), p. 5

FERRERO, Bruno, "L-Ispruta ta' Familija",

nru. 78 (Mejju-Ġunju 1994), p. 6

FERRERO, Bruno, "Omm bhal Mamma Margherita",

nru. 84 (Mejju-Ġunju 1995), pp. 5-6

FRENDO, George, "Il-Familja Nisranija fid-Dawl ta' Familija ta' Nazareth"

nru. 76, (Jannar-Frar 1994), pp. 4-5

GWANNI PAULI II, "Il-Familja fid-Diskors tal-Papa",

nru. 80, (Settembru-Ottubru 1994), pp. 4 u 7

MARTINI, Carlo Maria, "Il-Futur ta' Ulliedna: Hsebilej semplicei għal Futar Ahjar"

nru. 70, (Jannar-Frar 1993), pp. 4-5

PAPPALARDO, Anna: "Il-T.V. u l-Familja",

nru. 81 (Novembru-Dicembre 1994), pp. 4-5

SCIBERRAS, Lawrence, "Betlem u l-Millied",
nru. 87 (Novembru-Dicembre 1995), p. 4

VELLA APAP, Nikol, "S. Gorg fil-Hsieb ta' S. Pier Damiani (1007-1072)",

nru. 71 (Marzu-April 1993), pp. 4 u 6

VELLA APAP, Nikol, "S. Gorg Marti fil-Kalendari Rumani",
nru. 73, (Luju-Awissu 1993), pp. 3 u 6

VELLA APAP, Nikol, "F'Għelu il-50 sena mill-Mewt ta' l-Arcipreż Mons. Alfons Marija Hilli, Prel. Dom. (1865 - 1943)",
nru. 75 (Novembru-Dicembre 1993), pp. 4-5

VELLA APAP, Nikol, "F'Għelu il-25 sena mill-Mewt ta' Mons. Gużeppi Farrugia Għojoso (1969-1994)",
nru. 76 (Jannar-Frar 1994), pp. 3 u 6

VELLA APAP, Nikol, "Il-Knisja Dikjonja ta' San Gorg al-Valabro ta' Ruma",
nru. 77 (Marzu-April 1994), pp. 5-6

VELLA APAP, Nikol, "Il-Knisja Parrokkjali u Bażiċċa ta' S. Gorg 'Al Palazzo" l'Milān",
nru. 79 (Luju-Awissu 1994), pp. 3 u 6

VELLA APAP, Nikol, "L-Isqof Mikkel Frangisk Buttigieg (1793-1866) - 200 sena wara t-Westu"

nru. 81 (Novembru-Dicembre 1994), p. 6

VELLA APAP, Nikol, "Min Qasam I-Arti f'San Għorġ"
(1) Il-Pittor Kalabriż Mattia Preti (1613-1699),
nru. 82, (Jannar-Frar 1995) p. 6

(2) Il-Pittor Frangisku Vincenzo Zahra (1710-1773),
nru. 83, (Marzu-April 1995), p. 4

(3) Il-Pittor Gużeppi d'Arena (Sekku XVII)

nru. 84 (Mejju-Ġunju 1995) p. 4

(4) Il-Pittor Stefano Erardi (Sekku XVII)

nru. 85 (Luju-Awissu 1995) p. 5

(5) Il-Pittor Ghawdex Mikkel Busuttil (1758-1828)

nru. 86 (Settembru-Ottubru 1995) p. 5

VELLA APAP, Nikol, "Lydda u San Għorġ",
nru. 85 (Luju-Awissu 1995) pp. 4 u 5

ZAMPETTI, Eugenio: "Il-Familja: Tempju tal-Hajja",
nru. 77 (Marzu-April 1994), pp. 4 u 6

■ POEZJU

ANONIMU, "S. Gorg - Il-Qaddi is-Suċċa",
nru. 85 (Luju-Awissu 1995), p. 5

ATTARD, Geoffrey G., "Twieled il-Bambin",
nru. 81 (Novembru-Dicembre 1994), p. 5

ATTARD, Geoffrey, "Salvator Mundi",
nru. 87 (Novembru-Dicembre 1995), p. 5

ATTARD, Joe M., "Deus Caritas Est",
nru. 75 (Novembru-Dicembre 1993), p. 3

ATTARD, Nathaniel, "Quiddiem l-Istatwa Titulari ta' S. Gorg",
nru. 73 (Luju-Awissu 1993), p. 8

BEZZINA, Charles, "Kejjimni",
nru. 85 (Luju-Awissu 1995), p. 8

CARUANA, George, "Il-Ġmejla tal-Madonna",
nru. 74 (Settembru-Ottubru 1993), p. 3

CARUANA, George, "Klajjen Miksura",
nru. 75, (Novembru-Dicembre 1993), p. 7

GÖRG, "Żagħżugħ ta' dejjem",
nru. 73 (Luju-Awissu 1993), p. 7

VELLA APAP, Nikol, "L-Is-San Benediċċi Abbi, Patrun ta' l-Ewropa",
nru. 72 (Mejju-Ġunju 1993), p. 6

VELLA APAP, Nikol, "Lili-Ewwel Statwa ghall-festi ta' Barru f'għawdex: S. Gorġ Megalomar bl-fejjel mitt sena tal-waslu tiegħi 1894-1994" nru. 79 (Luju-Awissu 1994) p. 6

■ LADIES SOCIETY

- nru. 70 (Jannar-Frar 1993) p. 3
- nru. 72 (Meju-Ġunju 1993) p. 6
- nru. 76 (Jannar-Frar 1994) p. 8
- nru. 83 (Marzu-April 1995) p. 6
- nru. 86 (Settembru-Ottubru 1995) p. 3

■ NIIFIRU LIL

- W.Rev. Kan. Coronato Grima,
nru. 70 (Jannar-Frar 1993), p. 3
- W.Rev. Mons. Antonio Grech Vella,
nru. 73 (Luju-Awissu 1993), p. 8
- Mons. Emanuel Mercieca, Arcipriet Emeritus
W.Rev. kan. Dun Anton Cofal
George Franc Vella,
nru. 79 (Luju-Awissu 1994), p. 3
- Sr. Josepha Gaudi,
Sr. Josmarie Camilleri
nru. 80 (Settembru-Ottubru 1994), p. 7
- Dun Joe Zammit,
Dun Jimmy Xerri,
nru. 81 (Novembru-Dicembre 1994), p. 7
- Ms. Doreen Portelli
nru. 82 (Jannar-Frar 1995), p. 3
- Mere Abbott Rose Therese Ellis
nru. 86 (Settembru-Ottubru 1995), p. 3

"Wara l-Festi tal-Milled"

- "Kors ta' Tagħmil għall-Għaeajjes u Koppli Mizzewgħu"
- "Mro. John Galea l'Attivitajiet barra minn Malta"
- "Teatru Astra: 25 Sena ta' Lidma Kulturali u Edukattiva għal-Pajjżu"
- "She Stoops to Conquer" fil-Teatru Astra"
- Nru. 70 (Jannar-Frar 1993) *passim*

"Il-Festi tal-Għimgha k-Kbir"

- "Kors ta'-Thejju ghaz-Żwieġ"
- "Gesu' Kristu iż-żur il-Ġnus Magħquda"
- "Solennità Liturgika ta' S. Gorġ Martri, u Ġimxha, 23 l'April"
- "25 Sena mill-It-tuħu tat-Teatru Astra".
- "Għat-Tielet darba l-ewwel",
- "Bażilika ta' San Gorġ, Programm tal-Ğimġha Mqaddsa"
- Nru. 71 (Marzu-April 1993) *passim*

"Għimxa Ewkaristiku-Liturgika fil-Bażilika tagħna" (ritratti)

- "Il-Kor "Laudate Pueri" impenja tħalli bis-shih fil-Qasam Mużikali f'Pajjiżna,
- "Inhejju għall-Festi tagħna";
- "Il-Grupp Folkloristiku "Astra" fir-Russja"
- Nru. 72 (Meju-Ġunju 1993) *passim*

"Kuruna ta' Għlorja u ġmejn f'Ras ir-Rebbieħ".

- "Kwadru tal-Qalb ta' Gesu' Mqiegħed għal Qlma fil-Bażilika tagħna";
- "Gwarrni tal-Ventilat ġid",
- Nru. 73 (Luju-Awissu 1993) *passim*

"Għall-Ewwel Darba I-Parroċċa għandha d-Domus Curialis Tagħha"

"Rapport Finanzjarju tal-Festa Titulari ta' San Gorġ Martri - 1993"

"Ottubru: Żmien tad-Duttrina", "Ir-Ružarju", "

Lourdes '93",

"Rigal ill-Banda La Stella" "Kunċert mis-Sopra Veronica Vascotto",

"Pjazza San Gorġ, Id-Čentru Kulturali Ghawdex"

"Grupp tal-Vokazzjonijiet"

"Il-Prezident ta' Malta Dr. Censu Tabone fi żjara ill-Każin tal-Banda La Stella"

- Nru. 74 (Settembru-Ottubru 1993) *passim*.

"Tiswiġi Generali taż-Żewġ Kampnari tal-Bażilika",

"Patri Akkursu Xerri OFM, PEP" 25 sena mili-mewt tiegħi",

"Kunċert Operistiku b'Isq San Gorġ",

"Il-Programm Mużikali Annwal tal-Banda La Stella - Pjazza Indipendenza"

- Nru. 75 (Novembru-Dicembre 1993), *passim*.

"Il-Logo għas-Sena Internazzjonali tal-Familja",

"Happy Birthday!"

- Nru. 76 (Jannar-Frar 1994), *passim*.

"Festa Liturgika ta' San Gorġ Martri",

"Il-Fratelanza tas-Sa'mu Kurċifiss Tħakkar il-100 sena tagħha",

"Il-Banda La Stella Mistiedna żżur il-kanada",

"Success iehor fil-Kamival",

"Programm tal-Ğimġha Mqaddsa, 27 ta' marzu - 3 ta' April",

- Nru. 77 (Marzu-April 1994), *passim*.

"Niifiru lis-Sindku tal-Belt Victoria",

"L-ikla ta' Jun Sam Gorġ",

"Il-Banda Cittadina La Stella Tferrah i-Emigranti Malin u Għawdex fil-Kanada"

"Għimha Ewkaristiku-Liturgika fil-Parroċċa"

- Nru. 78 (Meju-Ġunju 1994), *passim*.

"Stop Press: Mro Joseph Vella",

"Ikkla tal-Attardjalon tal-Festa ta' San Gorġ",

"Akkademija Mużikko-Letterarja fil-Pjazzu San Gorġ",

"Xogħol il-Bronz għalli-Bradella ta' San Gorġ",

- Nru. 79 (Luju-Awissu 1994), *passim*.

"Mrs. Antoinette Frendo tħirba il-Premju Nazzjonali "Anġżana tas-Sena 1994",

"L-Opera 'Nabucco' fil-Teatru Astra",

- Nru. 80 (Settembru-Ottubru 1994), *passim*

"Hsebilej skomdi għall-Milled",

"Imbiera kien iż-żejju li-Padi",

"Rendikont dad-Hu u l-Hruġ tal-Festa ta' San Gorġ 1994",

"L-Opera 'Nabucco' fil-Teatru Astra: Splendor il-Arti Lirkka",

- Nru. 81 (Novembru-Dicembre 1994), *passim*

"Ix-Xhieda ta' Jehovah",

"Il-Banda Cittadina La Stella f'Jum ir-Repubblika",

"Mur obser ghaz-Zjal - Kummiedja ġidha fit-Teatru Astra",

- Nru. 82 (Jannar-Frar 1995), *passim*.

"Stellaru u Velu ġidid",

"Jimpurtak!",

"Il-Kurċifiss",

"Kwadru tal-Madonna ta' Pinu Mogħiġi ill-Bażilika ta' San Gorġ",

"Filma Dokumentarju dwar Ghawdex fit-Teatru Astra",

"Aktar Successe fil-Karnival",

"Programm tal-Ğimġha Mqaddsa fil-Bażilika ta' San Gorġ",

- Nru. 83 (Marzu-April 1995), *passim*

"Il-Banda La Stella f'Tas-Silura",

"Għimha Ewkaristiku-Liturgika (ritratti)"

"Imt I-Ewwel Kanoniku Onorarju tal-Kapitlu Gorġjan",

"Kunċert ta' Mužika Sagħra matul il-Ğimġha Mqaddsa",

"Il-Grupp Folkloristiku Astra fl-Ēğitru",

"Xogħol fuq il-Kampnar", "5 Baned Maltin ghall-Festa ta' San Gorġ",

- Nru. 84 (Meju-Ġunju 1995), *passim*.

"Monument i-ġieq Mons. Isqof Gużeppi Pace",

"Zjara ta' Ġimġha fl-Ārt Imqaddsa",

"F'Egħi lu 25 sena mill-mewt ta' I-Ewwel Soru Għawdexxa sal-eżjanja"

"Insejlu il-Don Egidio Vigano"

"Cassette Type ġidid mill-Banda Cittadina La Stella",

"Imfakkar Għeluq il-800 sena mit-Tweid ta' S. Antnin",

- Nru. 85 (Luju-Awissu 1995), *passim*

"Rigal ta' l-E.T. Dr. Alexander Cachia Zammit ill-Bażilika ta' San Gorġ"

"Il-Chorus Urbanus ieħu sehem fis-VA Assemblea Mondjali tal-Familja"

"Il-Fleħim fuq iż-żwieġ".

"Pellegrinagħ i-żejt għal Lourdes",

"Akkademija Mużikko-Letterarja l-ġieħ Mro Giuseppe Giardini Vella",

"Insejlu il-Għor Xeni",

"Turandot" fil-Teatru Astra"

"Mro Giardini Vella Mfakkar il-każin tal-Banda La Stella"

- Nru. 86 (Settembru-Ottubru 1995), *passim*

"Chorus Urbanus" 20 Sena mit-Twaqqif tiegħi",

"Kixi tal-Monument u Lapida b'Tifkira ta' l-Arcipriet Alfonso M. Hilli"

"Kunkit mill-Banda Cittadina La Stella f'giex Joseph Vella",

"Strumenti ġidid ill-Banda La Stella",

"Turandot" Trijoni ta' Spliendur, Trijoni ta' Perfezzjoni",

- Nru. 87 (Novembru-Dicembre 1995), *passim*

Fkull härja hemm ir-rubriki:

Membri Godda fil-Komunita' Parrokkjali

Inghaqdu fis-Sagħram taż-Żwieġ

Marru jingħaqdu ma' Kristu Rxuxtat

Donazzjoni ja'b Risq ir-Rivista.

Nirringrazzjaw ill-ġwann Azzopardi S.J. ta' dan il-Werrej dettalijat il-lestielna.